

## **BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 1996-1997

16 MEI 1997

---

### **VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot verlaging van het tarief  
der successierechten die van toepassing zijn  
op de overgang van de familiebedrijven  
bij overlijden**

(ingediend door  
de heren Dominique HARMEL (F)  
en Benoît VELDEKENS (F))

---

#### **Toelichting**

In een mededeling van de Europese Commissie van 7 december 1994 aan de Europese Raad en het Europese Parlement wordt het probleem van de overgang van kleine en middelgrote ondernemingen even belangrijk geacht voor de Europese economie als de maatregelen om de oprichting van nieuwe bedrijven aan te moedigen. Op grond van bepaalde hypothesen mag worden gevreesd dat, indien de overgang van KMO's niet aangemoedigd wordt, 1,5 miljoen Europese KMO's hun activiteiten zullen stopzetten. Dat zou een verlies van 6,3 miljoen banen tot gevolg hebben.

De Europese Commissie vraagt dus dat de regeringen geen successierechten of hoge belastingen op de overdracht van bedrijven zouden heffen.

De volgende landen hebben reeds de successierechten en de belastingen voor de begiftigden verminderd: Duitsland, Denemarken, Finland, Frankrijk, Ierland, Italië en Zweden.

Tot wat het dient het immers de oprichting van bedrijven aan te moedigen als men niet eerst tracht te voorko-

## **CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 1996-1997

16 MAI 1997

---

### **PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**réduisant le taux  
des droits de succession applicables  
à la transmission par décès  
des entreprises à caractère familial**

(déposée par  
MM. Dominique HARMEL (F)  
et Benoît VELDEKENS (F))

---

#### **Développements**

Dans une communication de la Commission européenne du 7 décembre 1994 adressée aux Conseil et Parlement européens, le problème de la transmission des Petites et Moyennes Entreprises est considéré comme aussi important pour l'économie européenne que les mesures visant à stimuler la création d'entreprises nouvelles. En se fondant sur certaines hypothèses, on peut estimer que 1,5 million de PME européennes risquent de cesser leurs activités avec pour corollaire la perte de 6,3 millions d'emplois si la transmission des PME n'est pas encouragée.

La commission européenne souhaite donc que les Gouvernements ne perçoivent pas de droits de succession ou impôts élevés sur les transferts d'entreprise.

Les pays suivants connaissent déjà une réduction des droits de succession et impôts sur les donataires : Allemagne, Danemark, Finlande, France, Irlande, Italie, Suède.

A quoi sert-il en effet d'encourager la naissance d'entreprises si l'on ne cherche pas d'abord à maintenir les entre-

men dat de gezonde ondernemingen verdwijnen bij gebrek aan opvolging?

In de KMO's zijn het meestal de mensen die het kapitaal in handen hebben die ook het bedrijf leiden. De wetsbepalingen die hun erfopvolging regelen vormen dan ook de sleutel voor de continuïteit van het bedrijfsleven. Er moet dan ook dringend een wettelijk kader komen dat het voortbestaan van de familiebedrijven bevordert.

De aangelegenheid wordt geregeld door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989. De rechten van successie en van overgang bij overlijden (artikel 3, 4°) en het registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen (artikel 3, 5°) zijn gewestelijke belastingen. De Gewesten kunnen de aanslagvoet en de vrijstellingen wijzigen (artikel 4, § 2) maar niet de heffingsgrondslag, die tot de federale bevoegdheid behoort.

De registratierechten op de schenkingen worden in de bijzondere wet niet vermeld: zij blijven dus een federale bevoegdheid.

Dit voorstel streeft niet naar een ongezonde concurrentie tussen de Gewesten op het vlak van de tarieven van de successierechten, maar stelt maatregelen voor die de instandhouding van het bedrijfsleven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op korte termijn moeten bevorderen.

De rechtsregel bepaalt dat de successierechten worden toegewezen aan het Gewest waar de overledene zijn woonplaats had. Het is ook die woonplaats die de tarieven van de successierechten bepaalt.

Elk ander systeem zou de wet inzake successierechten grondig wijzigen.

Daarom wordt in deze ordonnantie geen onderscheid gemaakt naargelang de familiale onderneming van de overledene al dan niet voor werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zorgt. Dat zou een niet objectieve discriminatie tussen de belastingplichtigen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot gevolg hebben.

De verlaging van de rechten van successie op de overgang van KMO's in geval van overlijden zou in de gegeven omstandigheden geen groot verlies betekenen voor de ontvangsten van het Gewest. Ze zou integendeel bijdragen tot de economische welvaart van het Gewest, de bestaande arbeidsplaatsen veilig stellen en zelfs werkgelegenheid creëren.

De Gewesten zijn weliswaar bevoegd om de aanslagvoet en de vrijstellingen te bepalen, maar de heffingsgrondslag blijft een bevoegdheid van de federale overheid. Artikel 48, § 2 van het Wetboek der successierechten voorziet reeds in een aanpassing van de successierechten bij de overdracht van een familiale onderneming. Een en ander wordt gepre-

prises saines qui risquent de disparaître à défaut de succession assurée ?

Le plus souvent dans une PME, les personnes qui détiennent le capital sont aussi celles qui dirigent l'entreprise. Ainsi, les dispositions légales qui régissent leur succession sont déterminantes pour assurer la continuité des entreprises. C'est aussi pourquoi il est urgent d'établir un cadre légal favorisant la continuité des entreprises à caractère familial.

La matière est réglée par la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989. Les droits de succession et de mutation par décès (article 3, 4°) ainsi que les droits d'enregistrement sur les transmissions à titre onéreux de biens immeubles (article 3, 5°) sont des impôts régionaux. Les Régions peuvent en modifier le taux d'imposition et les exonérations (article 4, § 2) mais non l'assiette, matière restée de compétence fédérale.

Les droits d'enregistrement sur les donations ne sont pas repris dans la loi spéciale : ils sont donc restés de compétence fédérale.

La présente proposition n'a pas pour objectif de créer une concurrence malsaine entre les régions en matière de taux applicables aux successions mais de préconiser pour la Région de Bruxelles-Capitale des mesures favorables au maintien des entreprises dans un délai rapproché.

La règle de droit impose que les droits de succession soient attribués à la Région dans laquelle le défunt était domicilié. C'est aussi le domicile du défunt qui détermine le taux des droits de succession applicable.

Tout autre système entraînerait une modification substantielle de la loi successorale.

C'est pourquoi la présente ordonnance ne prévoit pas de distinction selon que l'entreprise familiale appartenant au défunt, crée ou non de l'emploi en Région bruxelloise. Cela aurait pour effet de créer une discrimination non objective entre les contribuables de la Région bruxelloise.

La réduction des droits de succession sur la transmission par décès des PME ne devrait pas entraîner une perte importante de recette pour notre Région selon les données actuelles. Elle devrait au contraire contribuer à la prospérité économique de notre Région et favoriser le maintien voire la création d'emplois nouveaux.

Si la fixation du taux d'imposition et la définition des exonérations sont de la compétence régionale, la définition de l'assiette de l'impôt est restée de compétence fédérale. L'article 48, § 2 du Code des droits de succession prévoit déjà un aménagement des droits de succession à payer sur la transmission d'une entreprise familiale. Il est précisé par

ciseerd in het KB van 26 november 1980. Dit voorstel neemt de wettelijke omschrijving over van het geheel van de goederen die de KMO vormen. De rechtszekerheid blijft aldus verzekerd.

De vrijstelling wordt uitgebreid tot de echtgenoot en de erfgenamen in de rechte lijn tot de vierde graad.

Wij menen dat de vrijstelling uitgebreid dient te worden tot alle erfgenamen, zelfs zij die geen bloedverwant zijn. Deze wetgeving is ingegeven door twee redenen: de vrijwaring van de werkgelegenheid en het behoud van het familiale karakter van de onderneming.

Ofwel is er geen testament en wordt de wettelijke erfopvolging gevolgd waardoor men erfgerechtigd is tot in de vierde graad (BW 755), ofwel is er wel een testament en wordt er zelfs uitzonderlijk een erfopvolger buiten de familie aangewezen.

Bepaalde voorwaarden moeten vervuld worden.

1. De economische activiteit moet hoofdzakelijk voortgezet worden gedurende ten minste 5 jaar.
2. Om van een familiale onderneming te kunnen spreken, moet de familiale aard doorslaggevend zijn: namelijk de volstreekte meerderheid van 51%.
3. De werkgelegenheid moet zoveel mogelijk behouden blijven.

Toch vinden wij het niet nodig strikte voorwaarden op te leggen voor het behoud van de werkgelegenheid. Het voornaamste is dat het industrieel apparaat blijft bestaan. Zo wordt bepaald dat het aantal arbeidsplaatsen gedurende 5 jaar behouden moet blijven, tenzij aangetoond kan worden dat de vermindering van de werkgelegenheid noodzakelijk is om het bedrijf gaande te houden.

l'AR du 26 novembre 1980. La présente proposition reprend la définition légale quant à l'ensemble des biens qui constituent la PME. La sécurité juridique est ainsi assurée.

L'exonération est étendue au conjoint et aux héritiers en ligne directe jusqu'au 4<sup>ème</sup> degré.

Il nous a semblé qu'il fallait étendre l'exonération à tous les successeurs même non parents. En effet, deux motifs justifient cette législation : sauvegarder l'emploi et préserver le caractère familial de l'entreprise.

Soit il n'y a pas de testament, et l'on suit la dévolution légale par laquelle on est successible jusqu'au quatrième degré (CC 755), soit il y a testament et même exceptionnellement désignation d'un successeur non familial.

Certaines conditions doivent être remplies.

- 1° L'activité économique doit être principalement continuée pendant au moins 5 ans.
- 2° Pour que la société ait un caractère familial, il faut que le caractère familial soit prépondérant : soit 51% majorité absolue.
- 3° L'emploi doit être principalement maintenu.

Néanmoins, il ne nous semble pas qu'il faille introduire des conditions strictes relatives au maintien de l'emploi. L'essentiel est que l'outil industriel persiste. C'est ainsi que l'on prévoit l'obligation de maintenir l'emploi pendant 5 ans sauf à démontrer que la modification du volume de l'emploi est indispensable à la continuation de l'entreprise.

## Commentaar bij de artikelen

### Artikel 1

De ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet. De aangelegenheid wordt geregeld door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

### Artikel 2

Omschrijving van het familiebedrijf.

Onder bedrijf verstaat men zowel de persoonlijke bedrijven, zijnde de individuele bedrijven of de vrije beroepen (natuurlijke persoon), als de bedrijven die de rechtsvorm van een vennootschap hebben aangenomen (rechtspersoon). De definitie van een bedrijf sluit de bedrijven met een burgerlijk maatschappelijk doel uit. Er moet een nijverheids-, handels-, ambachts- of landbouwactiviteit uitgeoefend worden.

### Artikel 3

De successierechten worden verlaagd tot het minimumtarief bepaald in artikel 48 van het wetboek der successierechten, namelijk 3%.

De grondslag van de belasting is dezelfde als die bepaald in artikel 48 - 2 van het Wetboek der successierechten. De personen die onder deze maatregel vallen zijn de echtgenoot, de erfgenamen tot in de vierde graad en eventueel de erfgenaam bij testament.

### Artikel 4

Wil men van een familiebedrijf kunnen spreken, dan moet 51% van het kapitaal in handen zijn van een persoon of zijn afstammelingen.

Onder de 51% heeft de aard intuitu personae van de onderneming niet meer hetzelfde belang en vertoont de overgang niet meer dezelfde kenmerken. In het geval van de onderneming met rechtspersoonlijkheid, dient nog eens gezegd dat de affectio societatis natuurlijk moet blijven bestaan, zoniet komt het voortbestaan van de onderneming in het gedrang.

### Artikel 5

Het doel van deze maatregel is de voortzetting van de activiteiten van de onderneming en het behoud van de werkgelegenheid. Het tweede doel mag echter het voortbestaan van de onderneming niet in gevaar brengen. In dat

## Commentaires des articles

### Article 1<sup>er</sup>

L'ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution. La matière est réglée par la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

### Article 2

Définition de l'entreprise familiale.

Par entreprise, on entend à la fois les entreprises personnelles, c'est-à-dire les entreprises individuelles ou professions libérales (personne physique) et les entreprises constituées sous la forme d'une société (personne morale). La définition d'entreprise exclut cependant celle dont l'objet social est civil, il faut qu'il s'agisse d'une exploitation industrielle, commerciale, artisanale ou agricole.

### Article 3

Les droits de succession sont réduits au taux minimum prévu par l'article 48 du code des droits de succession, à savoir 3%.

L'assiette de l'impôt est la même que celle prévue par l'article 48 - 2 du code des droits de succession. Les personnes visées par cette mesure sont le conjoint, les héritiers, jusqu'au 4<sup>ème</sup> degré et éventuellement, l'héritier testamentaire.

### Article 4

Pour qu'une entreprise ait un caractère familial, il faut que 51% de son capital soit détenu par une personne ou par ses descendants.

En deçà de 51%, le caractère intuitu personae de l'entreprise n'a plus la même importance, et la transmission ne présente pas les mêmes caractéristiques. Dans le cas de l'entreprise qui a la personnalité juridique, il est utile de rappeler qu'il faut bien sûr que l'affectio societatis persiste à défaut de quoi c'est l'existence de l'entreprise elle-même qui est mise en péril.

### Article 5

Le but de cette mesure est la survie de l'activité de l'entreprise et le maintien de l'emploi. Le second objectif ne doit cependant pas avoir pour effet de mettre à mal la survie de l'entreprise. Dans ce cas et dans ce cas seulement,

geval en enkel dan kan afgeweken worden van de verplichting de werkgelegenheid in stand te houden.

une dérogation est donc prévue à l'obligation du maintien de l'emploi.

Dominique HARMEL (F)  
Benoît VELDEKENS (F)

**VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot verlaging van het tarief  
der successierechten die van toepassing zijn  
op de overgang van de familiebedrijven  
bij overlijden**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In de zin van deze ordonnantie dient onder familiebedrijf te worden verstaan elk bedrijf of vrij beroep dat al dan niet de rechtsvorm heeft aangenomen van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid, die een nijverheids-, handels-, ambachts- of landbouwactiviteit uitoefent, en persoonlijk wordt geëxploiteerd door de erflater tot op de dag van zijn overlijden of door zijn echtgenoot, of door hen samen, of door een of meer van hun afstammelingen.

*Artikel 3*

Het algemeen tarief van de successierechten bedoeld in artikel 48 van het KB nr. 308 van 31 maart 1936 tot vaststelling van het wetboek der successierechten wordt verlaagd tot 3% op het gedeelte van het gedeelte van het erfdeel dat de overlevende echtgenoot of elke wettige erfgenaam of erfgenaam bij testament verkrijgt, en dat bestaat uit activa die de erflater of zijn echtgenoot beroepsmatig hebben geïnvesteerd in een familiebedrijf.

*Artikel 4*

Die verlaging is van toepassing wanneer de erflater of de erfgenamen minstens 51% van alle activa die in het familiebedrijf zijn geïnvesteerd in handen hebben.

*Artikel 5*

Gedurende een periode van minstens 5 jaar moeten de erfopvolgers van de erflater of sommigen van hen de exploitatie van het familiebedrijf daadwerkelijk voortzetten en de werkgelegenheid in stand houden, tenzij ze kunnen aantonen dat het behoud ervan het voortbestaan van het bedrijf in gevaar brengt.

30 december 1996.

**PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**réduisant le taux  
des droits de succession applicables  
à la transmission par décès  
des entreprises à caractère familial**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Au sens de la présente ordonnance, il faut entendre par entreprise à caractère familial toute entreprise ou profession libérale, constituée ou non sous forme de société à personnalité juridique, ayant une activité industrielle, commerciale, artisanale ou agricole, et exploitée personnellement jusqu'au jour du décès par le défunt ou par son conjoint, ou conjointement par eux ou par un ou plusieurs de leurs descendants.

*Article 3*

Le tarif général des droits de succession visé à l'article 48 de l'A.R. n° 308 du 31 mars 1936 établissant le Code des droits de succession est réduit à 3% sur la quotité de la part recueillie par le conjoint survivant, ou par tout héritier légal ou testamentaire, qui est constituée des avoirs investis à titre professionnel par le défunt ou son conjoint dans une entreprise à caractère familial.

*Article 4*

Cette réduction s'applique lorsque le défunt ou les héritiers détiennent au moins 51% de l'ensemble des avoirs investis dans l'entreprise à caractère familial.

*Article 5*

Pendant une période d'au moins 5 ans, les successeurs du défunt ou certains d'entre eux doivent poursuivre effectivement l'exploitation de l'entreprise à caractère familial et maintenir le volume de l'emploi, sauf à démontrer que le maintien de celui-ci serait de nature à compromettre la survie de l'entreprise.

Le 30 décembre 1996.

Dominique HARMEL (F)  
Benoît VELDEKENS (F)

